



032

**COMANDO E SEGNALAZIONE
FILO PANNELLO SM2 Ø30**

**COMMAND AND SIGNALLING
FLUSH-MOUNT SM2 Ø30**

032



SISTEMA MODULARE 30

MODULAR SYSTEM 30

LA SERIE 032

La serie 032 "SISTEMA MODULARE 30" è progettata per un utilizzo sicuro, facile e intuitivo; le soluzioni adottate facilitano la realizzazione di varie combinazioni garantendo risparmio di tempo e risorse. IL corpo in alluminio anodizzato permette il montaggio a filo pannello, donando eleganza e funzionalità al quadro di comando.

Le operazioni di montaggio e manutenzione possono essere svolte con normali utensili e con estrema accessibilità agli operatori.

LA STRUTTURA

Tutti gli operatori possono essere fissati con ghiera metalliche. L'accoppiamento plastica / metallo garantisce serraggi sicuri e permanenti. L'ancoraggio tra operatori ed elementi di contatto o elementi portalampada, è costruito con un profondo incasso poi trattenuto con una molla in acciaio inox.

La struttura degli elementi di contatto è realizzata con estrema robustezza e flessibilità. La componibilità del sistema permette di comporre gli elementi retro pannello in molteplici configurazioni.

La dimensionatura dei blocchi e le sezioni dei sistemi di serraggio garantiscono notevole resistenza alle tensioni da strappo. I contatti degli operatori New Elfin sono caratterizzati dalle grandi dimensioni delle superfici di contatto e dalla particolare conformazione che garantisce performance di efficienza operativa e di durata superiori alla media. I nostri prodotti sono progettati e costruiti con tecnopolimeri Hi-tech. Gli spessori applicati e l'aggiunta di materiale di rinforzo conferiscono a tutte le parti grande robustezza e resistenza.

Le parti metalliche interne sono in acciaio inox o in acciaio trattato, mentre le guarnizioni in gomma resistono a tutte le condizioni climatiche.

DISPOSITIVI D'EMERGENZA

Tutti i sistemi di comando possono essere dotati di un esclusivo dispositivo di arresto d'emergenza, che difende i segnali di arresto di emergenza, mantenendoli coerenti ai requisiti per i quali sono stati progettati.

Il dispositivo neutralizza fattori esterni non controllabili quali forti shock, corrosioni, errori di utilizzo, inadeguata manutenzione ecc.

THE 032 SERIES

The 032 "MODULAR SYSTEM 30" series is designed for a safe, easy, intuitive use; the solutions adopted facilitate the execution of a range of combinations guaranteeing time and resources saving.

Assembly and maintenance can be performed by using standard tools and with easy access to the operators.

The body in anodized aluminum allows a flush mountig, giving elegance and functionality to the control panel

STRUCTURE

All operators can be secured by metal locking rings .

The plastic / metal combination guarantee secure and permanent tightening.

The anchoring mechanism between operators and contact blocks or lampholders consists of a deep recess and a stainless steel spring holding the operator in place.

The structure of the contact blocks is extremely sturdy and flexible.

The modular system allows to compose the rear panel elements in multiple configurations.

The block size and the sections of the tightening systems guarantee considerable tear resistance.

The New Elfin operator contacts feature a large-sized contact surface and a special shape which guarantee above-average efficiency and life.

Our products are designed and manufactured using Hi-tech technopolymers.

The thickness applied and the addition of reinforcement material give all parts great sturdiness and resistance.

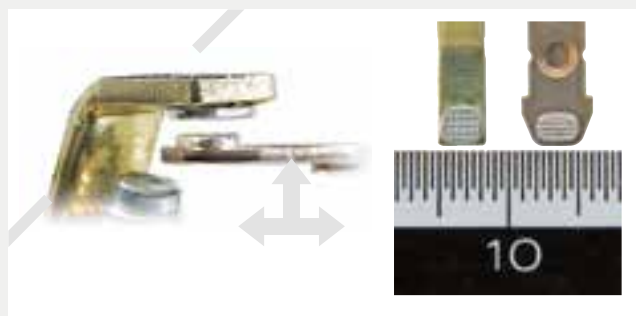
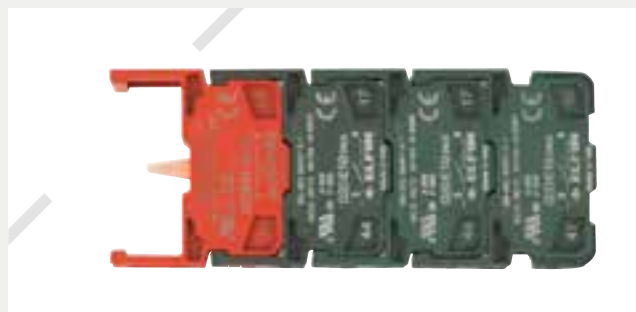
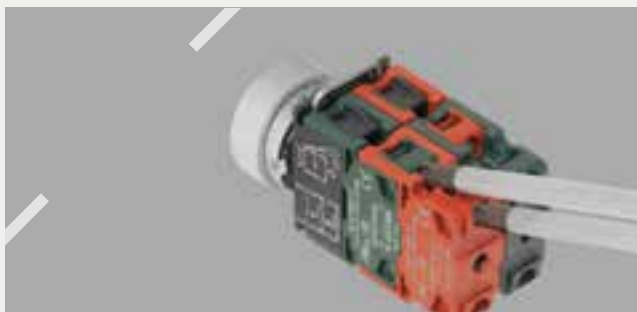
The internal metallic parts are in stainless or treated steel, while the rubber gaskets are resistant to all climatic conditions.

EMERGENCY DEVICES

All command systems can be equipped with an exclusive emergency stop device, which protects the emergency stop signals, keeping them coherent to the design requirements.

The device neutralizes external uncontrollable factors, such as strong shocks, corrosion, incorrect use, unsuitable maintenance, etc.

SISTEMA MODULARE 30 MODULAR SYSTEM 30

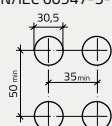


Caratteristiche tecniche

Technical data

Caratteristiche generali

Rispondenza alle norme	EN/IEC 60947-1, EN/IEC 60947-5-1, EN/IEC-5-4, EN/IEC 60947-5-5, EN/ISO 13850, EN/IEC 60204-1, IEC 60364-5-53, UL 508 CSA C22-2 N° 14, UNI CEI EN45545-2, CEI EN61373, EN60077-2
Omologazioni	UL, CSA, EAC
Protezioni climatiche	In esecuzione normale T.C. tutti i climi (40° - UR35%)
Limiti di temperatura	Funzionamento : $\geq -25^{\circ}\text{C}$ / $\leq +65^{\circ}\text{C}$ Stoccaggio -35°C / $+70^{\circ}\text{C}$
Posizione di funzionamento	← → ↑ ↓
Protezione contro scossa elettrica	Classe II secondo IEC 61140
Altitudine d'impiego	≤ 3.000 m
Grado di protezione	IP65 pulsanti normali, luminosi, lampade, selettori, manipolatori.
Dimensioni di montaggio	Pannelli con spessore 1-6 mm Foratura secondo EN/IEC 60947-5-1

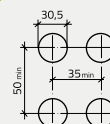


Caratteristiche meccaniche

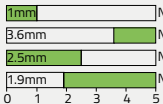
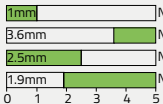
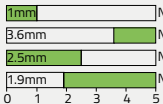
Resistenza agli urti	50g (durata: 11ms) mezza sinusoide secondo IEC 60068-2-7
Resistenza alle vibrazioni	16g 40- 500 Hz secondo IEC 60068-2-6
Coppia di serraggio	Ghiera di fissaggio operatori: 2÷3 Nm, Viti terminali: 0,8- 1,0 Nm
Viti terminali	Testa combinata taglio e Phillips Ph2 in acciaio zincato o acciaio inox per versioni E10AU/E01AU Capacità di chiusura : ≥1 x 0,5 mm / ≤2x2,5 mm Capicorda a forcella "Spring spade"
Forze di azionamento	Pulsante con contatto NO: 5N - selettore: 0,15 Nm contatti aggiuntivi NO /NC: 1,5 N
Funzionamento contatti	NO/NC ad azione lenta con autopulitura a strisciamento- Contatti NC ad apertura positiva ➔ secondo EN/IEC947-5-1 allegato K
Corsa e commutazioni contatti	1mm NC 3,6mm NO 2,5mm NCR 1,9mm NOA 0 1 2 3 4 5 Normalmente Chiuso Normalmente Aperto
Forza di apertura positiva	Pulsante normale: 5 N Pulsante a fungo: 40 N
Velocità di azionamento	Min. 10 mm / sec Max. 20mm / sec
Durata meccanica	Pulsanti normali, luminosi: 3 milioni di manovre. Selettori, manipolatori: 1 milione di manovre. Emergenza fungo aggancio e stabili: 500.000 manovre
Grado di protezione	Morsetti IP20 secondo IEC60529
Identificazione morsetti	1° cifra: ordine di montaggio su flangia di connessione - 2° cifra: funzione contatto su elemento 1-2 NC / 3-4 NO

General features

Standards compliance	EN/IEC 60947-1, EN/IEC 60947-5-1, EN/IEC-5-4, EN/IEC 60947-5-5, EN/ISO 13850, EN/IEC 60204-1, IEC 60364-5-53, UL 508 CSA C22-2 N° 14, UNI CEI EN45545-2, CEI EN61373, EN60077-2
Approvals	UL, CSA, EAC
Climatic protection	Normal operation for all climates (40° - RH35%)
Temperature ranges	Operating: $\geq -25^{\circ}\text{C}$ / $\leq +65^{\circ}\text{C}$ Storage -35°C / $+70^{\circ}\text{C}$
Operating positions	← → ↑ ↓
Electrical shock protection	Class II in compliance with IEC 61140
Operating altitude	≤ 3.000 m
Protection degree	IP65 normal, illuminated push buttons lamps, selector switches, joysticks.
Mounting dimensions	1-6 mm panels. Drilling in compliance with EN/IEC 60947-5-1



Mechanical features

Shock resistance	50g (duration: 11ms) half sine wave in compliance with IEC 60068-2-7												
Vibration resistance	16g 40- 500 Hz in compliance with IEC 60068-2-6												
Tightening torque	Operator locking ring: 2÷3 Nm. Terminal screws: 0.8÷ 1.0 Nm												
Terminal screws	Combined slot and Phillips Ph2 head, zinc plated or stainless steel for E10AU / E01AU. Connection capacity : ≥1 x 0.5 mm / ≤2x2.5 mm Fork spring spade terminals												
Operating forces	Push-button with NO contact: 5N - selector switch: 0.15 Nm, additional NO/NC contacts: 1.5 N												
Contact operation	NO/NC slow action with wiping, self-cleaning, NC contacts, positive opening  in compliance with EN/IEC947-5-1, annex K												
Contact travel and switching points	<table><tr><td>1mm</td><td>NC</td><td rowspan="4"> Normally Closed  Normally Open</td></tr><tr><td>3.6mm</td><td>NO</td></tr><tr><td>2.5mm</td><td>NCR</td></tr><tr><td>1.9mm</td><td>NOA</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td></td></tr></table>	1mm	NC	 Normally Closed  Normally Open	3.6mm	NO	2.5mm	NCR	1.9mm	NOA			
1mm	NC	 Normally Closed  Normally Open											
3.6mm	NO												
2.5mm	NCR												
1.9mm	NOA												
													
Positive opening force	Normal push-button: 5 N Mushroom push-button: 40 N												
Operating speed	Min. 10 mm / sec Max. 20mm / sec												
Mechanical life	Normal, illuminated push-buttons: 3 million cycles. Selector switches, joysticks: 1 million cycles. Emergency stop mushroom push-buttons, latching or maintained: 500.000 cycles												
Degree of protection	Terminals IP20 in compliance with IEC60529												
Identification of terminals	1st digit: assembling order on connection flange 2nd digit: element contact function 1-2 NC / 3-4 NO												

Caratteristiche tecniche

Technical data

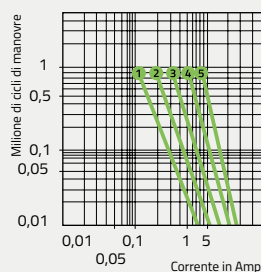
Caratteristiche elettriche

Tensione nominale isolamento	Ui 690 V grado di inquinamento 3 secondo EN/IEC 60947-1																																												
Tensione di tenuta agli impulsi	Uimp 4KV secondo EN/IEC 60947-1																																												
Corrente nominale termica	Ith10A secondo EN/IEC 60947-5-1																																												
Protezione corto circuito	Fusibili DIAZED 10A classe d'intervento gL/gG forma D II secondo IEC 60269-1																																												
Materiale contatti	Pastiglie di contatto in Ag 1000/1000 per versioni Au: Ag 1000/1000, dorati																																												
Categorie nominali d'impiego	Secondo EN/IEC 947-5-1 / UL 508 <table><tr><th colspan="2">Cat AC15 / A600</th><th colspan="2">Cat.DC13 / P300</th></tr><tr><th>Ue V</th><th>Ie A</th><th>Ue V</th><th>Ie A</th></tr><tr><td>24</td><td>10</td><td>24</td><td>5</td></tr><tr><td>48</td><td>8</td><td>48</td><td>2.7</td></tr><tr><td>60</td><td>6</td><td>60</td><td>2</td></tr><tr><td>110</td><td>6</td><td>110</td><td>1.1</td></tr><tr><td>220</td><td>3</td><td>220</td><td>0.55</td></tr><tr><td>380</td><td>2</td><td></td><td></td></tr><tr><td>400</td><td>1.5</td><td></td><td></td></tr><tr><td>500</td><td>1.5</td><td></td><td></td></tr><tr><td>600</td><td>1.2</td><td></td><td></td></tr></table>	Cat AC15 / A600		Cat.DC13 / P300		Ue V	Ie A	Ue V	Ie A	24	10	24	5	48	8	48	2.7	60	6	60	2	110	6	110	1.1	220	3	220	0.55	380	2			400	1.5			500	1.5			600	1.2		
Cat AC15 / A600		Cat.DC13 / P300																																											
Ue V	Ie A	Ue V	Ie A																																										
24	10	24	5																																										
48	8	48	2.7																																										
60	6	60	2																																										
110	6	110	1.1																																										
220	3	220	0.55																																										
380	2																																												
400	1.5																																												
500	1.5																																												
600	1.2																																												

Durata elettrica

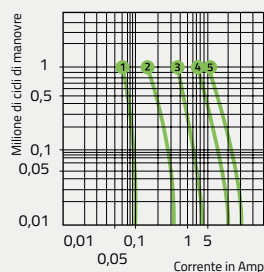
Corrente alternata 50-60 Hz cat AC15

1 500 V 2 380 V 3 220 V
4 127 V 5 12/48 V



Corrente continua cat DC 13

1 400 V 2 220 V 3 110 V
4 48 V 5 24/12 V



Affidabilità elettrica (percentuale di guasto)

Secondo EN/IEC 947-5-4
 Contatti 020 E10/E01 12V-5mA <10⁻⁸
 Contatti 020 E10AU/E01AU 5V-1mA <10⁻⁷

Porta lampada operatori luminosi

Attacco BA9S: lampade incandescenza, neon, multiled. Potenze raccomandate: lampade 2,6 W pulsanti, selettori 1,2 W

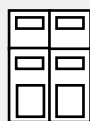
Durata lampade

Incandescenza ≤1000h-Neon ≤3000h
 Multiled ≥50.000h

Configurazione contatti



Max N° 2 CONTATTI
Selettori luminosi.



Max N° 4 CONTATTI
Pulsanti stabili, pulsanti doppi, manipolatori, emergenza ad aggancio.



Max 6 CONTATTI
Pulsanti non luminosi, pulsanti luminosi, pulsanti a fungo momentanei, selettori



Max 2 CONTATTI
Illuminated selector switches.



Max 4 CONTATTI
Maintained push-buttons, twin push-buttons, joysticks latching emergency push-buttons.



Max 6 CONTATTI
Metal bezel series: Non-illuminated push-buttons, momentary mushroom push-buttons, selector switches.

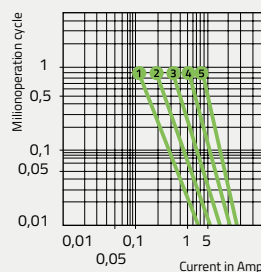
Electrical features

Rated insulation voltage	Ui 690 V pollution degree 3 in compliance with EN/IEC 60947-1																																												
Impulse withstand voltage	Uimp 4kV in compliance with EN/IEC 60947-1																																												
Rated thermal current	Ith10A in compliance with EN/IEC 60947-5-1																																												
Short circuit protection	Fuses DIAZED 10 A operating class gLgG shape D II in conformity with IEC 60269-1																																												
Contact material	Contact pads on Ag 1000/1000 for models Au: Ag 1000/1000, gold plated																																												
Electrical ratings	In compliance with EN/IEC 947-5-1 / UL 508 <table><tr><th colspan="2">Cat AC15 / A600</th><th colspan="2">Cat.DC13 / P300</th></tr><tr><th>Ue V</th><th>Ie A</th><th>Ue V</th><th>Ie A</th></tr><tr><td>24</td><td>10</td><td>24</td><td>5</td></tr><tr><td>48</td><td>8</td><td>48</td><td>2.7</td></tr><tr><td>60</td><td>6</td><td>60</td><td>2</td></tr><tr><td>110</td><td>6</td><td>110</td><td>1.1</td></tr><tr><td>220</td><td>3</td><td>220</td><td>0.55</td></tr><tr><td>380</td><td>2</td><td></td><td></td></tr><tr><td>400</td><td>1.5</td><td></td><td></td></tr><tr><td>500</td><td>1.5</td><td></td><td></td></tr><tr><td>600</td><td>1.2</td><td></td><td></td></tr></table>	Cat AC15 / A600		Cat.DC13 / P300		Ue V	Ie A	Ue V	Ie A	24	10	24	5	48	8	48	2.7	60	6	60	2	110	6	110	1.1	220	3	220	0.55	380	2			400	1.5			500	1.5			600	1.2		
Cat AC15 / A600		Cat.DC13 / P300																																											
Ue V	Ie A	Ue V	Ie A																																										
24	10	24	5																																										
48	8	48	2.7																																										
60	6	60	2																																										
110	6	110	1.1																																										
220	3	220	0.55																																										
380	2																																												
400	1.5																																												
500	1.5																																												
600	1.2																																												

Electrical durability

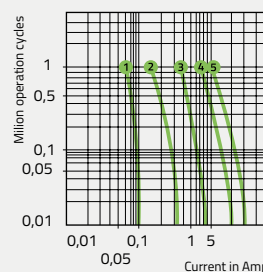
Alternated current 50-60 Hz cat AC15

1 500 V 2 380 V 3 220 V
4 127 V 5 12/48 V



Direct current cat DC 13

1 400 V 2 220 V 3 110 V
4 48 V 5 24/12 V



Electrical reliability (failure percentage)

In compliance with EN/IEC 947-5-4
 Contact 020 E10/E01 12V-5mA <10⁻⁸
 Contact 020 E10AU/E01AU 5V-1mA <10⁻⁷

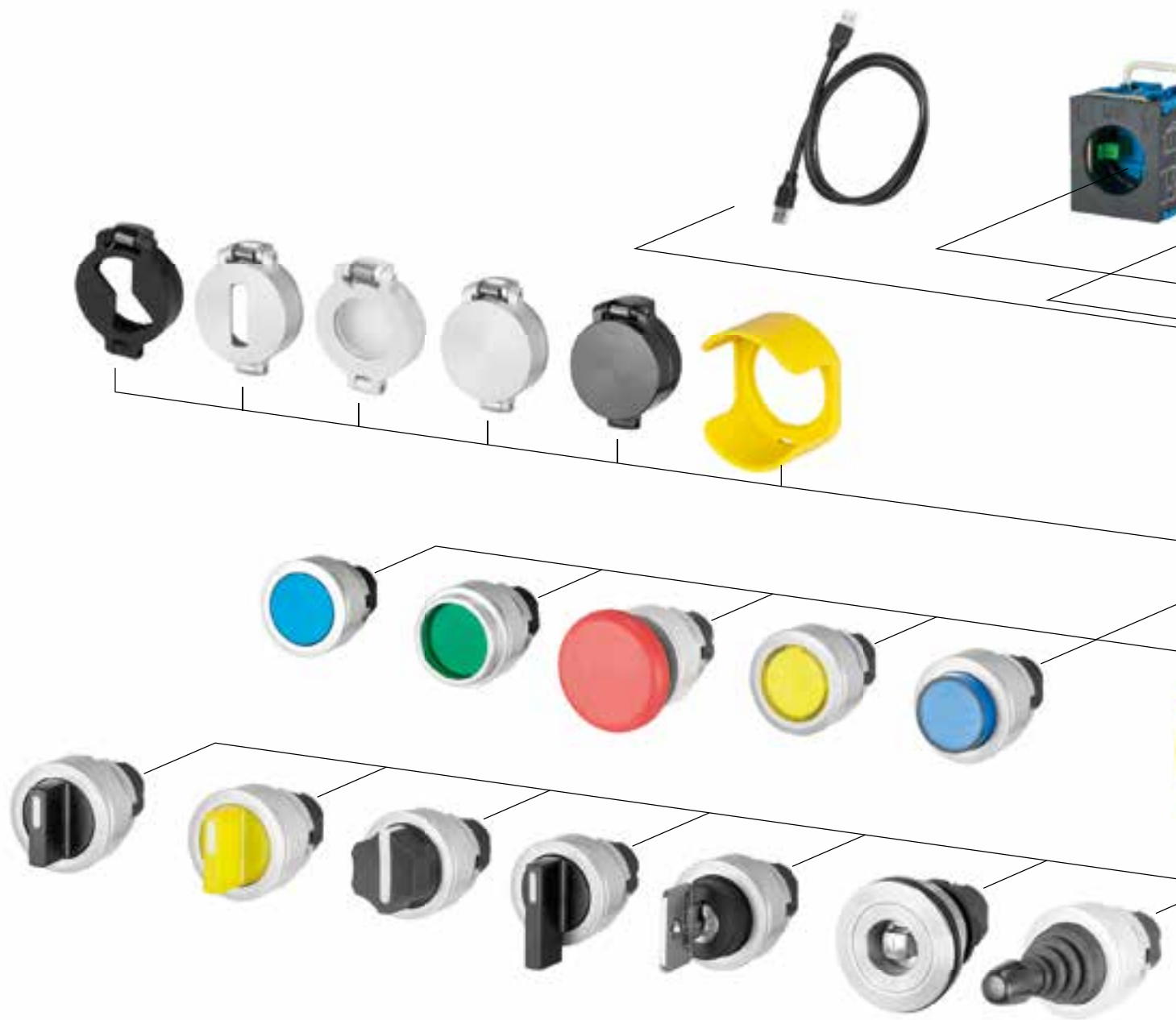
Lampholder illuminated operators

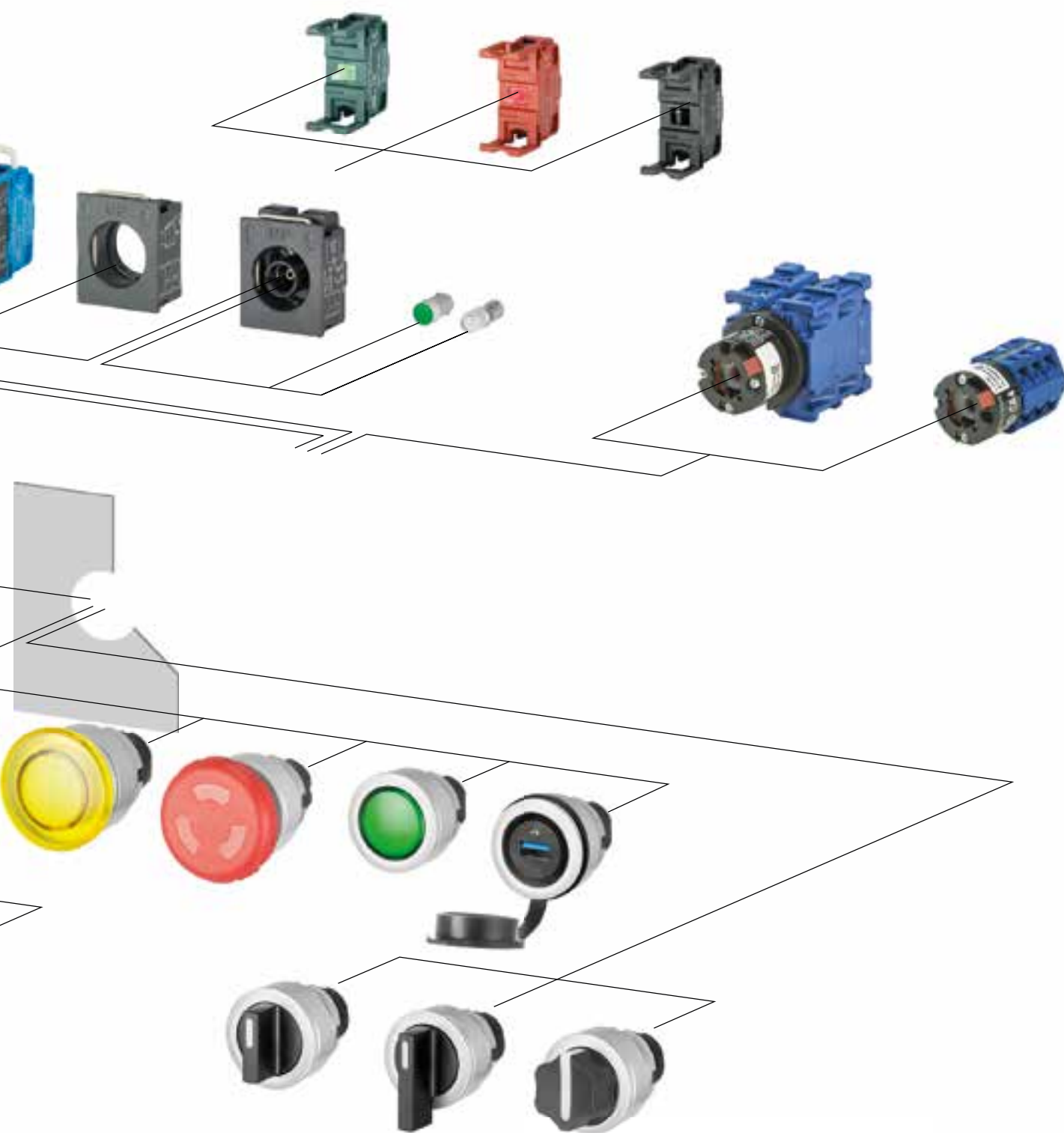
BA9S socket: incandescent, neon, multiled lamps
 Recommended power: lamps 2.6W push-buttons, selector switches 1.2W

Lamp life

Incandescent ≤1000h-Neon ≤3000h
 Multiled ≥50.000h

Contact configuration





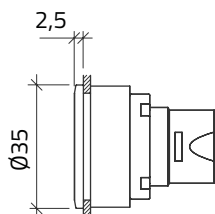
Pulsanti normali Ø30

Normal push-buttons Ø30

Pulsanti normali / Normal push-buttons

g

cod

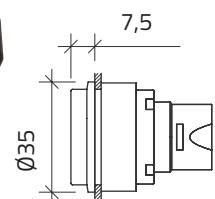


Pulsanti con guardia / Guarded push-buttons

● Nero / Black	34	030PFIN
● Rosso / Red	34	030PFIR
● Verde / Green	34	030PFIV
● Giallo / Yellow	34	030PFIG
● Blu / Blue	34	030PFIBL
○ Bianco / White	34	030PFIB

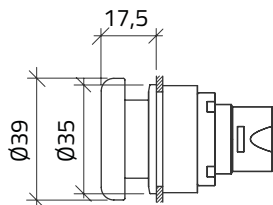
Stabili / Maintained

● Nero / Black	34	030PPFIN
● Rosso / Red	34	030PPFIR
● Verde / Green	34	030PPFIV
● Giallo / Yellow	34	030PPFIG
● Blu / Blue	34	030PPFIBL
○ Bianco / White	34	030PPFIB



Pulsanti con guardia estesa / Push-buttons with extended guard

● Nero / Black	37	030PFGEN
● Rosso / Red	37	030PFGER
● Verde / Green	37	030PFGEV
● Giallo / Yellow	37	030PFGEG
● Blu / Blue	37	030PFGEBL
○ Bianco / White	37	030PFGEB



Pulsanti a fungo Ø40 / Mushroom push-buttons Ø40

● Nero / Black	48	030PFAFMN
● Rosso / Red	48	030PFAFMR
● Verde / Green	48	030PFAFMV
● Giallo / Yellow	48	030PFAFMG

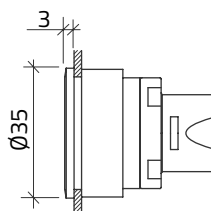
Pulsanti luminosi Ø30

Illuminated push-buttons Ø30

Pulsanti luminosi / Illuminated push-buttons

g

cod

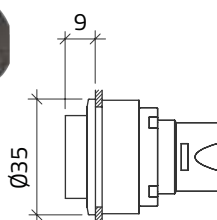


Pulsanti con guardia / Guarded push-buttons

● Rosso / Red	34	030PFLIR
● Verde / Green	34	030PFLIV
● Giallo / Yellow	34	030PFLIG
● Blu / Blue	34	030PFLIBL
○ Trasparente / Clear	34	030PFLII

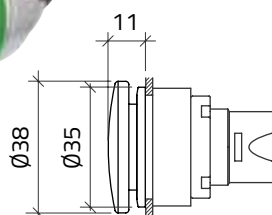
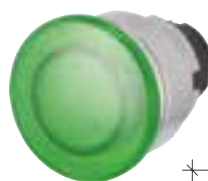
Stabili / Maintained

● Rosso / Red	34	030PPFLIR
● Verde / Green	34	030PPFLIV
● Giallo / Yellow	34	030PPFLIG
● Blu / Blue	34	030PPFLIBL
○ Trasparente / Clear	34	030PPFLII



Pulsanti sporgenti / Projecting push-buttons

● Rosso / Red	34	030PFLSR
● Verde / Green	34	030PFLSV
● Giallo / Yellow	34	030PFLSG
● Blu / Blue	34	030PFLSBL
○ Trasparente / Clear	34	030PFLSI



Pulsanti a fungo Ø38 / Mushroom push-buttons Ø38

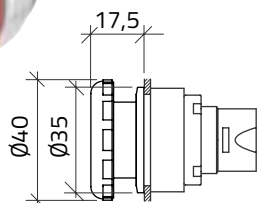
● Rosso / Red	38	030PFAFLR
● Verde / Green	38	030PFAFLV
● Giallo / Yellow	38	030PFAFLG

Pulsanti di emergenza Ø30

Emergency stop push-buttons Ø30

Pulsanti di emergenza a fungo Ø40

Emergency stop mushroom push-buttons Ø40



Aggancio rapido (sgancio rotazione)

Fast latching (rotation release)

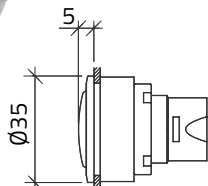
● Nero / Black	49	030PFAAN
● Rosso / Red	49	030PFAAR

g

cod

Lampade spia Ø30

Pilot lights Ø30



Lampade spia / Pilot lights

	g	cod
● Rosso / Red	33	030LFIR
● Verde / Green	33	030LFIV
● Giallo / Yellow	33	030LFIG
● Blu / Blue	33	030LFIBL
○ Bianco / White	33	030LFIB
● Arancio / Orange	33	030LFIA

Selettori a manopola Ø30

Knob selector switches Ø30

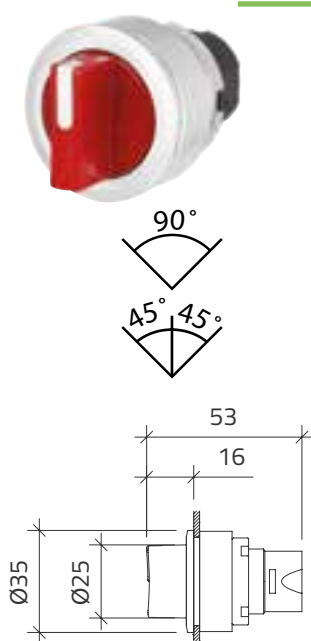
Cercare la combinazione di schemi a pag. 20 / See diagram combination on page 20

2 posizioni / 2 positions		g	cod
	 CAM A	39	030SFMAN
	 CAM B	39	030SFMBN
		39	030SFMBND
	3 posizioni / 3 positions		cod
 CAM O		39	030SFMON
		39	030SFMONC
		39	030SFMOND
		39	030SFMONS
	 CAM T	39	030SFMTN

Selettori luminosi a manopola Ø30

Illuminated selector switches Ø30

Cercare la combinazione di schemi a pag. 20 / See diagram combination on page 20



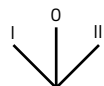
2 posizioni / 2 positions



CAM A

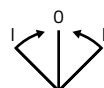
○ Bianco / White	36	030SFMLAB
● Rosso / Red	36	030SFMLAR
● Verde / Green	36	030SFMLAV
● Giallo / Yellow	36	030SFMLAG
● Blu / Blue	36	030SFMLABL

3 posizioni / 3 positions



CAM O

○ Bianco / White	36	030SFML0B
● Rosso / Red	36	030SFML0R
● Verde / Green	36	030SFML0V
● Giallo / Yellow	36	030SFML0G
● Blu / Blue	36	030SFML0BL



CAM O

○ Bianco / White	36	030SFML0BC
● Rosso / Red	36	030SFML0RC
● Verde / Green	36	030SFML0VC
● Giallo / Yellow	36	030SFML0GC
● Blu / Blue	36	030SFML0BLC

Selettori luminosi a manopola Ø30

Illuminated knob selector switches Ø30

Cercare la combinazione di schemi a pag. 20 / See diagram combination on page 20

2 posizioni / 2 positions

**CAM A**

○ Bianco / White

36

030SFPLAB

● Rosso / Red

36

030SFPLAR

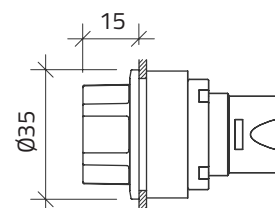
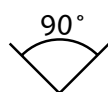
● Verde / Green

36

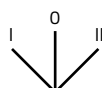
030SFPLAV

● Giallo / Yellow

36

030SFPLAG

3 posizioni / 3 positions

**CAM O**

○ Bianco / White

36

030SFPL0B

● Rosso / Red

36

030SFPL0R

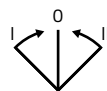
● Verde / Green

36

030SFPL0V

● Giallo / Yellow

36

030SFPL0G**CAM O**

○ Bianco / White

36

030SFPL0BC

● Rosso / Red

36

030SFPL0RC

● Verde / Green

36

030SFPL0VC

● Giallo / Yellow

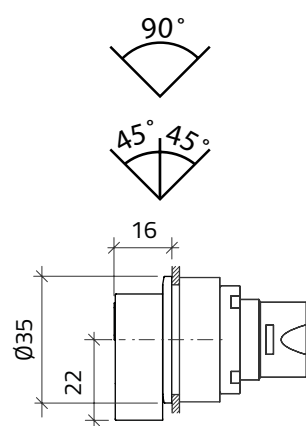
36

030SFPL0GC

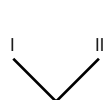
Selettori a leva Ø30

Lever selector switches Ø30

Cercare la combinazione di schemi a pag. 20 / See diagram combination on page 20



2 posizioni / 2 positions



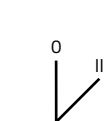
CAM A

g

cod

39

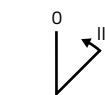
030SFLAN



CAM B

39

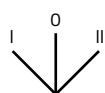
030SFLBN



39

030SFLBND

3 posizioni / 3 positions



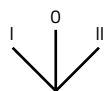
CAM O

g

cod

39

030SFLON



CAM T

39

030SFLTN

Commutatore rotativo 10A Ø30

Rotary selector switches 10A Ø30



Commutatore rotativo a leva corta
Short lever rotary selector switch

Schema 401 / Diagram 401

g

59

cod

030SFMNSC401



Commutatore rotativo a leva lunga
Long lever rotary selector switch

Schema 401 / Diagram 401

g

59

cod

030SFLNSC401



Commutatore rotativo a manopola
Knob rotary selector switch

Schema 401 / Diagram 401

g

59

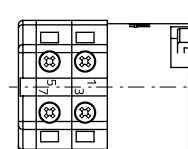
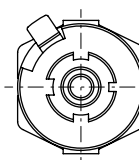
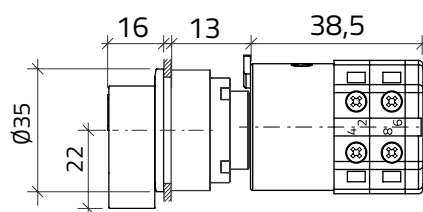
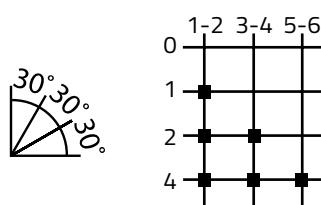
cod

030SFPNSC401

ESEMPIO SCHEMA 401

EXAMPLE DIAGRAM 401

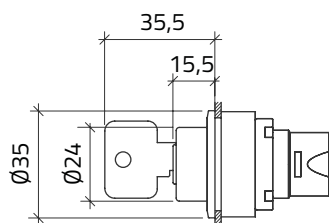
Per altri schemi consultare il nostro ufficio commerciale / For further diagram contact our commercial office



Selettori a chiave Ø30

Key selector switches Ø30

Cercare la combinazione di schemi a pag. 20 / See diagram combination on page 20



2 posizioni / 2 positions

g	k	cod	k	cod
CAM A				
82		030SFCA		030SFCA2
82		030SFCA4		
CAM B				
82		030SFCB		030SFCB2
82		030SFCBD		

3 posizioni / 3 positions

g	k	cod	k	cod
CAM O				
82		030SFCO		030SFCO2
82		030SFCO3		030SFCO4
82		030SFCOC		
82		030SFCOD		

Chiavi speciali Special key



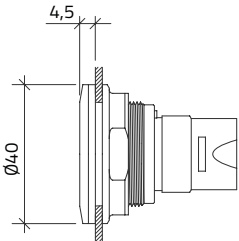
c	suf
Chiave standard 3095, per chiavi speciali far seguire al codice del selettore il suffisso Standard key 3095, for special keys complete the selector code with the suffix	
● Nero / Black	73034 K34
● Rosso / Red	73037 K37
● Giallo / Yellow	73033 K33
● Blu / Blue	73038 K38
● Arancio / Orange	73040 K40
	3353 K53
	9901 K01
	9902 K02
	9903 K03
	9904 K04
	9905 K05
	9910 K10
	9916 K16
	9919 K19



Selettori a chiave quadra Ø30

Square key selector switches Ø30

Cercare la combinazione di schemi a pag. 20 / See diagram combination on page 20

2 posizioni / 2 positions		g	cod
	 CAM B	110	030SFKQB
		110	030SFKQBD
3 posizioni / 3 positions		g	cod
	 CAM O	110	030SFKQOC
			

Combinazione di schemi Ø30

Diagram combination Ø30

			Schema Diagram	Contatti flangianti Flanged contacts
	CAM A	13 — 14	E10	020E10 020G
	CAM A	21 — 22 13 — 14	E01 E10	020E01 020E10 020G
	CAM B	21 — 22 13 — 14	E01 E10	020E01 020E10 020G
	CAM O	23 — 24 13 — 14	E10 E10	020E10 020E10 020G
	CAM T	21 — 22 13 — 14	E01 E10	020E01 020E10 020G

Presa USB filopannello 3.0 Ø30

3.0 flushmount USB socket Ø30

Presa USB 3.0
3.0 USB socket

g

cod

Tipo A-A (femmina-femmina)
A-A type (female-female)

● Nero / Black

39

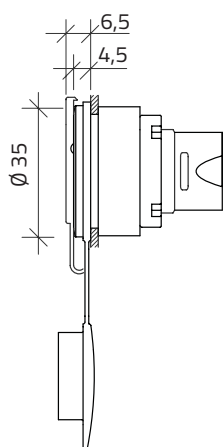
030PFUSB

Tipo C-A (femmina-femmina)
C-A type (female-female)

● Nero / Black

39

030PFUSBC



Cavo USB

USB cable

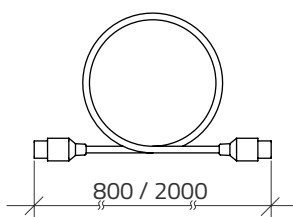
Cavo tipo M-M (maschio-maschio) Cable type M-M (male-male)

**mt 0,8****mt 0,8**

● Nero / Black

g**cod**

37

010CUSBMM8**mt 2****mt 2**

● Nero / Black

77

010CUSBMM20

Cavo maschio tipo A - libero Cable male type A - free

**mt 0,8****mt 0,8**

● Nero / Black

g**cod**

37

010CUSBML8

Manipolatori Ø30

Joysticks Ø30

2 posizioni / 2 positions

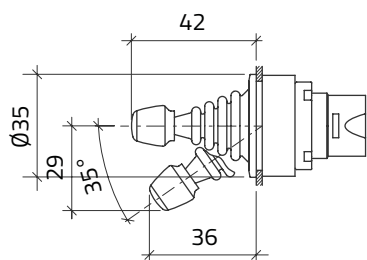


g

cod

1-2	permanenti/maintained	40	030MF2P
-----	-----------------------	----	----------------

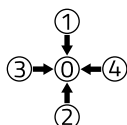
1-2	temporanee/spring return	40	030MF2T
-----	--------------------------	----	----------------



4 posizioni / 4 positions

g

cod

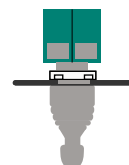
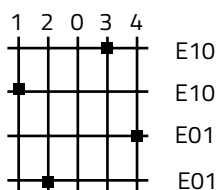
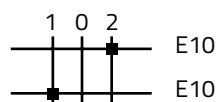
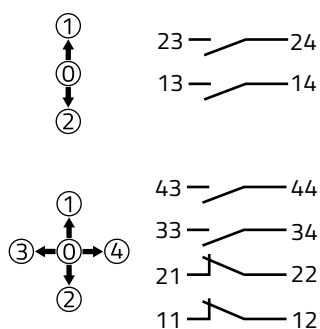


1-2-3-4	permanenti/maintained	40	030MF4P
---------	-----------------------	----	----------------

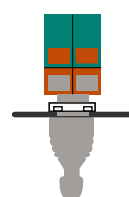
1-2-3-4	temporanee/spring return	40	030MF4T
---------	--------------------------	----	----------------

Schema Diagram

Contatti flangianti Flanged contacts



020E10
020E10
020G

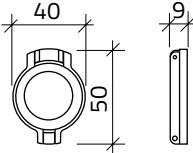
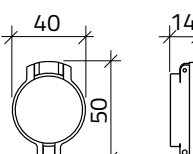
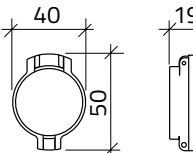
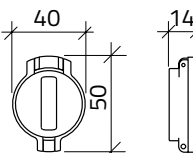
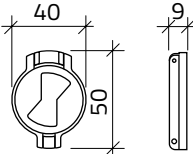
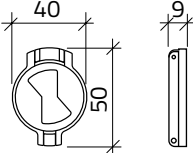
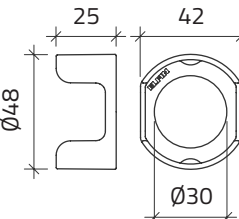


020E10
020E10
020E01
020E01
020G

Accessori Ø30

Accessories Ø30

Protezioni in alluminio piombabili Sealable aluminum covers

			g	cod
		Per pulsanti / For push-buttons Alluminio / Aluminium	12	030PFPLPA
		Per pulsanti / For push-buttons Alluminio / Aluminium	15	030PFPPA
		● Nero / Black	15	030PFPP
		Per pulsanti sporgenti / For projecting push-buttons Alluminio / Aluminium	19	030PFPSPA
		● Nero / Black	19	030PFPS
		Per selettori con blocco / For selector switches with lock Alluminio / Aluminium	14	030PFPSBA
		● Nero / Black	14	030PFPSB
		Per abilitazione selettore a DX / For selector enable to RH ● Nero / Black	12	030PFPS2P-0D
		Per abilitazione selettore a SX / For selector enable to SH ● Nero / Black	12	030PFPS2P-S0
		Ghiere di protezione pulsanti a fungo Guards for mushroom push-buttons ● Grigio / Grey ● Giallo / Yellow		030GPF42 030GPF42G

Portalamпада BA9S

Lampholders BA9S

Portalamпада / Lampholders

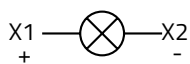
g

n

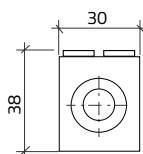
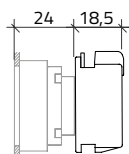
cod



Alimentazione diretta / Direct supply

IEC: BA9S 380V. max 2W esclusa / excluded
Valori certificati IMQ / IMQ certified values

UL - CSA: BA9S 250V. max 2W esclusa / excluded



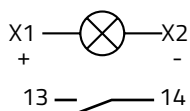
16

10

020PD9

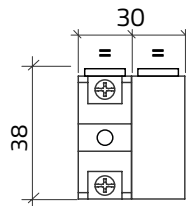
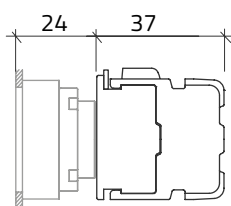


Alimentazione diretta / Direct supply

IEC: BA9S 380V. max 2W esclusa / excluded
Valori certificati IMQ / IMQ certified values

UL - CSA: BA9S 250V. max 2W esclusa / excluded

1 NO Aperto / Open



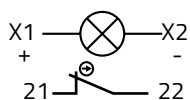
26

5

020PD910

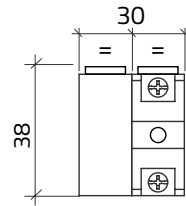
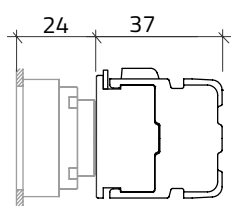


Alimentazione diretta / Direct supply

IEC: BA9S 380V. max 2W esclusa / excluded
Valori certificati IMQ / IMQ certified values

UL - CSA: BA9S 250V. max 2W esclusa / excluded

1 NC Chiuso / Closed



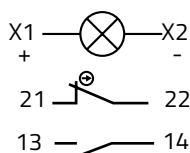
26

5

020PD901



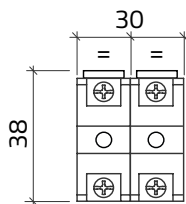
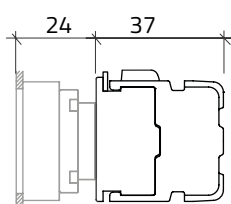
Alimentazione diretta / Direct supply

IEC: BA9S 380V. max 2W esclusa / excluded
Valori certificati IMQ / IMQ certified values

UL - CSA: BA9S 250V. max 2W esclusa / excluded

1 NC Chiuso / Closed

1 NO Aperto / Open



26

5

020PD911

Portalamпада BA9S

Lampholders BA9S

Portalamпада / Lampholders

g

n

cod



~ = Alimentazione diretta / Direct supply

X1 — ⊗ — X2
+ — — — -

IEC: BA9S 380V. max 2W esclusa / excluded
Valori certificati IMQ / IMQ certified values

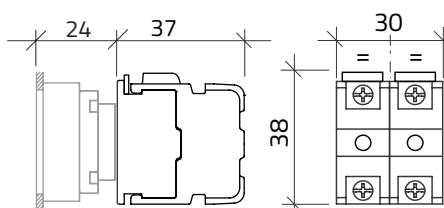
UL - CSA: BA9S 250V. max 2W esclusa / excluded

37

5

020PD920

23 — 24 1 NO Aperto / Open
13 — 14 1 NO Aperto / Open



~ = Alimentazione diretta / Direct supply

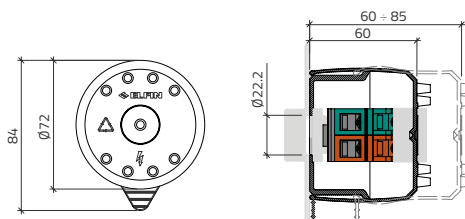
X1 — ⊗ — X2
+ — — — -

IEC: BA9S 400V. max 2W
UL - CSA: BA9S 250V. max 2W
lampadina non inclusa / bulb not included

21 — 22 1 NC Chiuso / Closed
13 — 14 1 NO Aperto / Open

95

020PD911CP



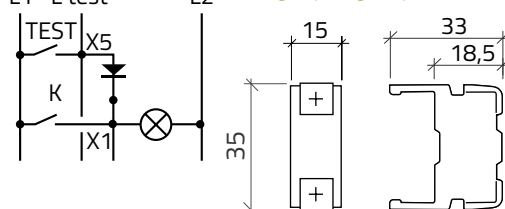
X1 — ⊕ — X5 **Elemento prova lampada / Lamp test module**

L1 L test L2

Per controllo di funzionamento lampade
Checking lamps for good operation

16

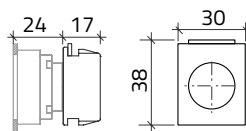
020ET



Elementi di contatto

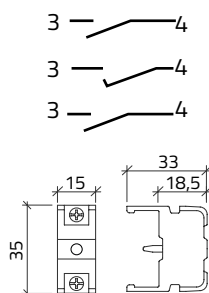
Contact blocks

Elementi di contatto / Contact blocks



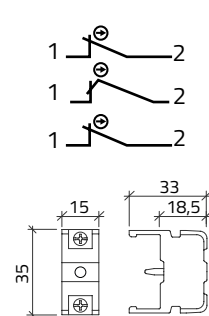
Flangia per contatti / Flange for contacts

g	n	cod
8	10	020G



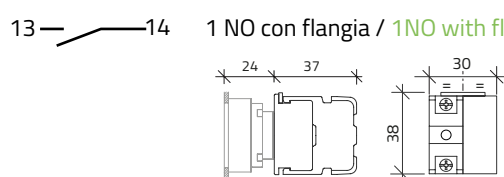
1 NO	10	10	020E10
1 NO Chiusura anticipata / 1 NO Early make	10	5	020E10A
1 NO	10	5	020E10AU

Contatti dorati e viti terminali inox. Idoneo per ambienti con fenomeni di corrosione
Gold-plated contacts and stainless steel terminal screws suitable for corrosive environment



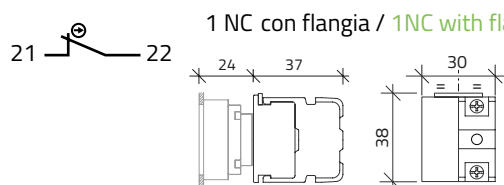
1 NC	10	10	020E01
1 NC Apertura ritardata / 1 NC Late break	10	5	020E01R
1 NC	10	5	020E01AU

Contatti dorati e viti terminali inox. Idoneo per ambienti con fenomeni di corrosione
Gold-plated contacts and stainless steel terminal screws suitable for corrosive environment



1 NO con flangia / 1NO with flange

19	5	020GE10
----	---	---------



1 NC con flangia / 1NC with flange

19	5	020GE01
----	---	---------

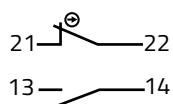
1 NO con flangia / 1NO with flange
1 NC con flangia / 1NC with flange

50	020GE22
----	---------

Elementi di contatto

Contact blocks

Elementi di contatto / Contact blocks



1 NC con flangia / 1NC with flange

1 NO con flangia / 1NO with flange

g

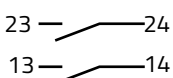
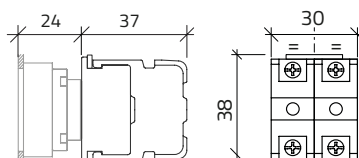
n

cod

19

5

020GE11



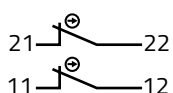
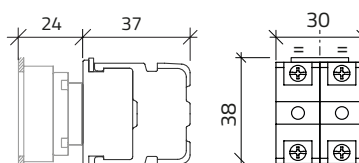
1 NO con flangia / 1NO with flange

1 NO con flangia / 1NO with flange

19

5

020GE20



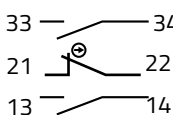
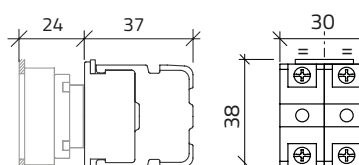
1 NC con flangia / 1NC with flange

1 NC con flangia / 1NC with flange

19

5

020GE02

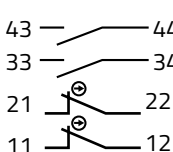
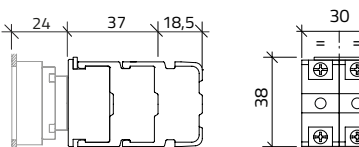


2 NO con flangia / 2NO with flange

1 NC con flangia / 1NC with flange

50

020GE21

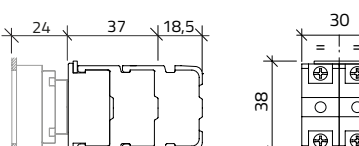


2 NO con flangia / 2NO with flange

2 NC con flangia / 2NC with flange

50

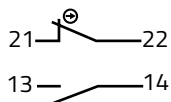
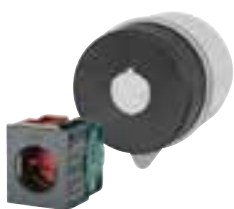
020GE22



Elementi di contatto

Contact blocks

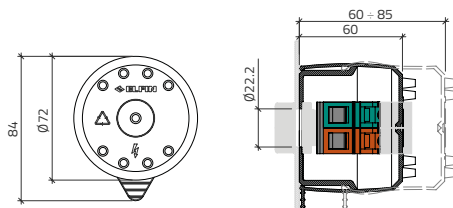
Elementi di contatto / Contact blocks



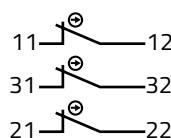
1 NC con flangia, con cappuccio di protezione / 1NC with flange, with protective cap
1 NO con flangia con cappuccio di protezione / 1NO with flange with protective cap

88

5

020GE11CP

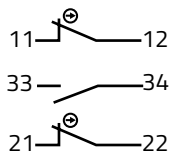
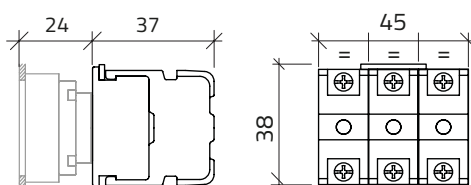
Elementi di contatto affiancati / Flanked contact blocks



3 NC affiancati con flangia 3 sedi
3NC flanked with 3-slot flange

x

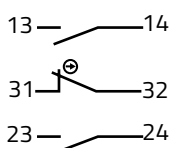
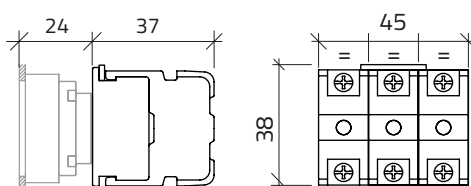
5

020G3E03

1 NO + 2 NC affiancati con flangia 3 sedi
1 NO + 2 NC flanked with 3-slot flange

x

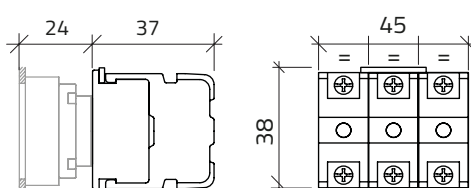
5

020G3E12

2 NO + 1 NC affiancati con flangia 3 sedi
2 NO + 1 NC flanked with 3-slot flange

x

5

020G3E21

Elementi di contatto

Contact blocks

Elementi di contatto affiancati / Flanked contact blocks



13 — 14
33 — 34
23 — 24

3 NO affiancati con flangia 3 sedi
3 NO flanked with 3-slot flange

g

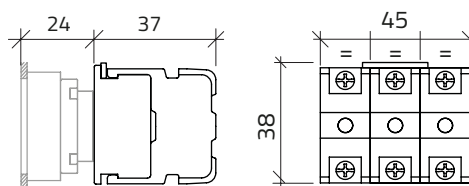
n

cod

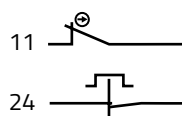
x

5

020GE30



Elementi di contatto con automonitoraggio Contact blocks with self-monitoring



Elemento di contatto con automonitoraggio
Contact block with self-monitoring

g

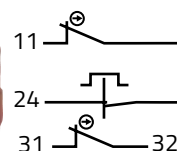
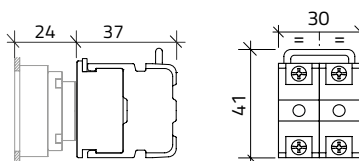
n

cod

19

5

020GE01S

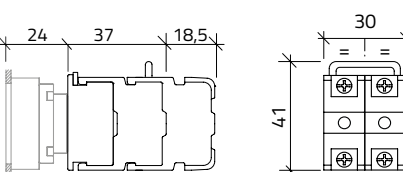


Elemento di contatto con automonitoraggio
Contact block with self-monitoring

19

5

020GE02S



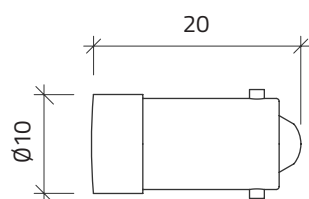
Lampadine

Lamps



BA9S Led luce fissa BA9SLed fixed light

	g	n	cod
6V AC-DC			
● Rosso / Red	2	5	010BA9SLR6
● Giallo / Yellow	2	5	010BA9SLG6
● Verde / Green	2	5	010BA9SLV6
● Blu / Blue	2	5	010BA9SLBL6
○ Bianco / White	2	5	010BA9SLB6
12V AC-DC			
● Rosso / Red	2	5	010BA9SLR12
● Giallo / Yellow	2	5	010BA9SLG12
● Verde / Green	2	5	010BA9SLV12
● Blu / Blue	2	5	010BA9SLBL12
○ Bianco / White	2	5	010BA9SLB12
24V AC-DC			
● Rosso / Red	2	5	010BA9SLR24
● Giallo / Yellow	2	5	010BA9SLG24
● Verde / Green	2	5	010BA9SLV24
● Blu / Blue	2	5	010BA9SLBL24
○ Bianco / White	2	5	010BA9SLB24
36V AC-DC			
● Rosso / Red	2	5	010BA9SLR36
● Giallo / Yellow	2	5	010BA9SLG36
● Verde / Green	2	5	010BA9SLV36
● Blu / Blue	2	5	010BA9SLBL36
○ Bianco / White	2	5	010BA9SLB36
48V AC-DC			
● Rosso / Red	2	5	010BA9SLR48
● Giallo / Yellow	2	5	010BA9SLG48
● Verde / Green	2	5	010BA9SLV48
● Blu / Blue	2	5	010BA9SLBL48
○ Bianco / White	2	5	010BA9SLB48
130V AC-DC			
● Rosso / Red	2	5	010BA9SLR110
● Giallo / Yellow	2	5	010BA9SLG110
● Verde / Green	2	5	010BA9SLV110
● Blu / Blue	2	5	010BA9SLBL110
○ Bianco / White	2	5	010BA9SLB110
240V AC-DC			
● Rosso / Red	2	5	010BA9SLR240
● Giallo / Yellow	2	5	010BA9SLG240
● Verde / Green	2	5	010BA9SLV240
● Blu / Blue	2	5	010BA9SLBL240
○ Bianco / White	2	5	010BA9SLB240
400V AC-DC			
● Rosso / Red	2	5	010BA9SLR400
● Giallo / Yellow	2	5	010BA9SLG400
● Verde / Green	2	5	010BA9SLV400
● Blu / Blue	2	5	010BA9SLBL400
○ Bianco / White	2	5	010BA9SLB400

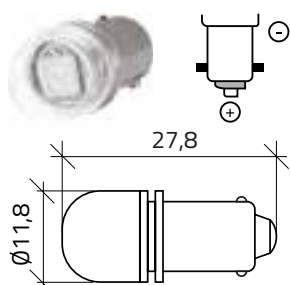


Lampadine

Lamps

Led <60V non polarizzati 110-240 V polarizzati

Led lamps <60V non polarized 110-240 V polarized



Led luce lampeggiante / Flashing light led

Led ultraluminoso tensioni $\pm 15\%$ non polarizzata / Ultra-bright led voltages $\pm 15\%$ non polarized

AC-DC 6 12 24 48 110 AC 220 mA 30 20 14 7 5 16

24V AC-DC

● Rosso / Red

2

010BA9SLLR24**130V AC-DC**

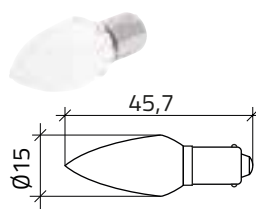
● Rosso / Red

2

010BA9SLLR110**240V AC-DC**

● Rosso / Red

2

010BA9SLLR220**24V AC-DC**

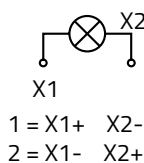
● Rosso / Red

2

010BA9ALLR24

Nuove lampade due colori , tecnologia led alta luminosità

New bi-colour led lamps, high brightness

**24V DC 15mA**

1 2

● Verde, rosso / Green, red

2

010BA9SLVR24

● Verde, giallo / Green, yellow

2

010BA9SLVG24

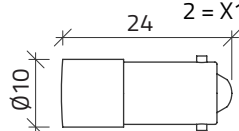
● Blu, rosso / Blue, red

2

010BA9SLBLR24

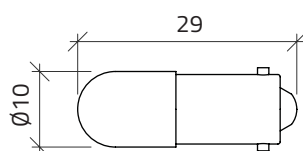
● Blu, giallo / Blue, yellow

2

010BA9SLBLG24

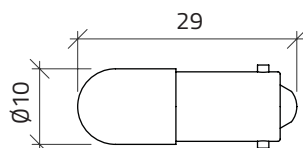
BA9S lampadine ad incandescenza

BA9S Incandescent lamps



		g	n	cod
6V	0,6W	1,3	10	010BA9S6V-0.6W
24V	1,2 w	1,3	10	010BA9S24V-1.2W
24V	3W	1,3	10	010BA9S24V-3W
30V	1,2W	1,3	10	010BA9S30V-1.2W
30V	3W	1,3	10	010BA9S30V-3W
48V	1,2W	1,3	10	010BA9S48V-1.2W
60V	1,2 w	1,3	10	010BA9S60V-1.2W
60V	3W	1,3	10	010BA9S60V-3W
110V	1,9W	1,3	10	010BA9S130V-1.9
220V	2W	1,3	10	010BA9S220V-2W

BA9S Lampadine al neon / BA9S neon lamps

**Neon AC**

● Arancio / Orange

65V 0,05W

2,3

10

010BA9SN65

● Arancio / Orange

130V 0,1W

2,3

10

010BA9SN110

● Verde / Green

130V 0,1W

2,3

10

010BA9NV110

● Arancio / Orange

240V 0,3W

2,3

10

010BA9SN220

● Verde / Green

240V 0,3W

2,3

10

010BA9NV220

● Arancio / Orange

400V 0,5W

2,3

10

010BA9SN380

● Verde / Green

400V 0,5W

2,3

10

010BA9NV380